

**Opuscolo informativo sulla divulgazione dei dati dei clienti in relazione a transazioni e negoziazioni di titoli**

In questo opuscolo troverete informazioni importanti sulla divulgazione dei dati dei clienti nell'ambito degli ordini di pagamento e di negoziazione di titoli in Svizzera come all'estero. Restano salve ulteriori divulgazioni dei dati del cliente disciplinate da altri accordi con il cliente oppure alle quali la banca (di seguito "HBL") rimanda il cliente in altri documenti.

**1. Perché i dati dei clienti devono essere divulgati?**

In base alle regolamentazioni nazionali e internazionali, alle leggi applicabili, alle disposizioni contrattuali e di licenza, alle prassi del settore e agli standard in materia di compliance, le banche sono talvolta obbligate a divulgare i dati dei clienti a terzi. Le normative servono a combattere l'evasione fiscale, il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, nonché a eseguire le sanzioni. Esistono inoltre obblighi di divulgazione e annuncio per soddisfare i requisiti di trasparenza del mercato e/o per poter effettuare transazioni.

In particolare, vi sono obblighi di informativa in relazione alla negoziazione e alla custodia di titoli (comprese le operazioni societarie e le transazioni in titoli all'estero in cui è richiesto un investitore locale o un codice fiscale), agli ordini di pagamento, alle transazioni in valuta estera così come alle operazioni su derivati, metalli preziosi e materie prime.

Inoltre, nell'ambito della direttiva UE sui diritti degli azionisti, le banche sono tenute a divulgare i dati dei clienti in quanto le società quotate in borsa possono richiedere alle banche di identificare i loro azionisti al fine di migliorare la comunicazione tra la società e i suoi azionisti.

**2. Quando possono essere divulgati i dati dei clienti?**

I dati del cliente possono essere divulgati durante l'elaborazione di pagamenti transfrontalieri e nazionali. La divulgazione può essere richiesta prima, durante o dopo l'esecuzione di una transazione e, in alcuni casi, anche dopo la fine del rapporto bancario.

Inoltre, i dati dei clienti possono essere divulgati in relazione alla custodia e alle operazioni su titoli, internazionali e nazionali, in particolare acquisti e vendite, trasferimenti e i derivati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web dell'associazione svizzera dei banchieri all'indirizzo [www.swissbanking.org](http://www.swissbanking.org), "Informazioni per i clienti privati e le aziende".

**3. Quali dati dei clienti possono essere divulgati?**

Possono essere divulgati i seguenti dati dei clienti:

- Informazioni sui clienti, sui rappresentanti autorizzati e sugli aventi diritto economico e sulle altre parti interessate (ad esempio nome, data di nascita, nazionalità, domicilio, durata della relazione bancaria)
- Informazioni sulla transazione o sul servizio in questione (ad esempio motivo del pagamento, contesto del pagamento).

**4. Chi può ricevere i dati dei vostri clienti?**

I destinatari dei dati dei clienti variano a seconda del tipo di transazione, del servizio e del ruolo specifico della terza parte in questione.

- Banche dei mandatari e dei beneficiari
- Banche corrispondenti e banche depositarie
- Gestori di borse, sistemi di traffico di pagamento e negoziazione di titoli (ad esempio le società del gruppo SIX)
- SWIFT (sistema di trasmissione di messaggi, ovvero trasmissione di informazioni tra istituzioni finanziarie, ad esempio nelle transazioni di titoli e ordini di pagamento)
- Autorità di regolamentazione nazionali ed estere, registri, operatori di sistema o autorità e terzi
- Altre infrastrutture del mercato finanziario, ad esempio sedi di negoziazione, di clearing e di custodia dei titoli

**5. Come vengono protetti i dati dei clienti?**

I dati dei clienti sono protetti dalla legge svizzera (ad esempio dal segreto bancario e dalla legge federale sulla protezione dei dati). La HBL protegge i dati dei clienti attraverso adeguate misure tecniche e organizzative.

Qualora i dati dei clienti vengano divulgati all'estero, non sono più protetti dalla legge svizzera ma soggetti alle disposizioni di legge del rispettivo ordinamento giuridico estero. Le leggi straniere e gli ordini ufficiali possono imporre la divulgazione dei dati dei clienti alle autorità e a terzi.

I dati del cliente, una volta divulgati a terzi, non sottostanno più al controllo della HBL. La HBL non è necessariamente a conoscenza, né ha alcuna influenza, sul modo in cui i dati del cliente vengono elaborati da terzi dopo la divulgazione e declina ogni responsabilità al riguardo.

Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati dei clienti da parte della HBL sono disponibili nella l'informativa sulla protezione dei dati della HBL, disponibile all'indirizzo [www.hbl.ch/rechtliches](http://www.hbl.ch/rechtliches).